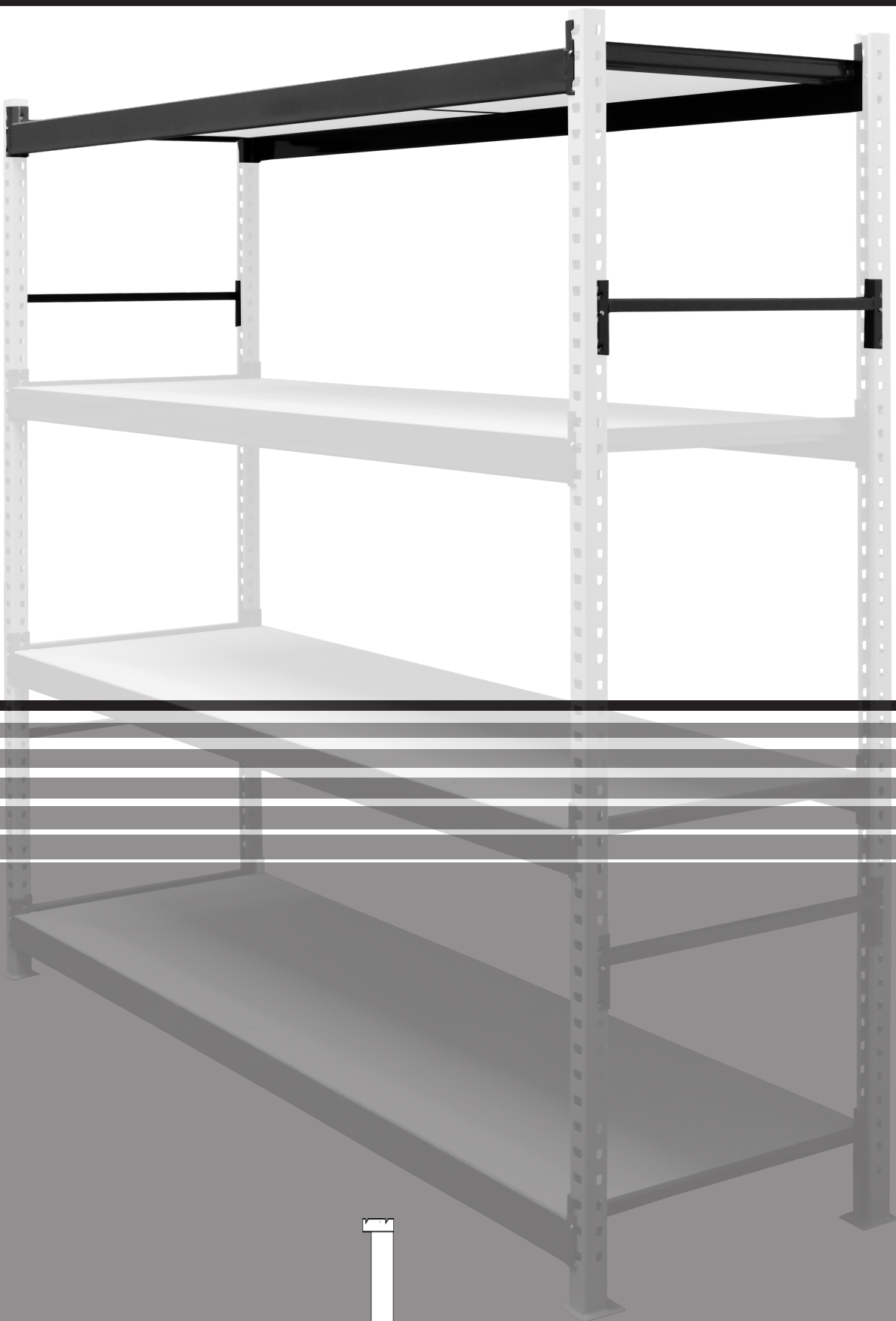




200 x 196 x 60 CM

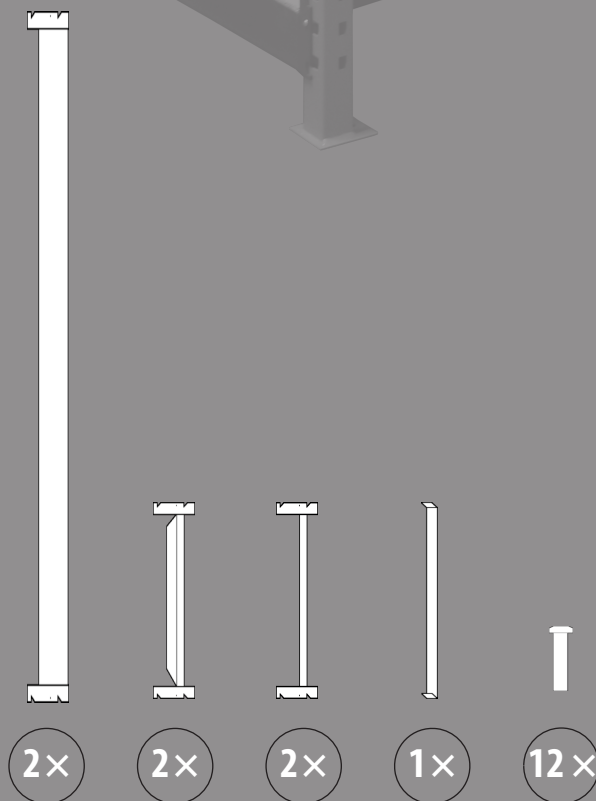
320 KG

5 JAHRE PRODUKT
GARANTIE



(D) FACHLAST BETRÄGT
(F) CAPACITÉ DE CHARGE DE L'ÉTAGÈRE
(I) PORTATA DELLO SCAFFALE
(NL) HET DRAAGVERMOGEN PER PLANK
(S) HYLLANS BÄRIGHET
(CZ) NOSNOST POLICE
(SK) NOSNOST POLICE
(RO) CAPACITATEA PORTANTĂ A RAFTULUI

(D) 5 JAHRE PRODUKT GARANTIE
(F) GARANTIE DE 5 ANS
(I) 5 ANNI DI GARANZIA
(NL) 5 JAAR GARANTIE
(S) 5 ÅRS GARANTI
(CZ) ZÁRUKA 5 LET
(SK) ZÁRUKA 5 ROKOV
(RO) GARANȚIE DE 5 ANI



STECKSYSTEM TRAVERSEN FÜR SCHWERLASTREGAL

(D) **STECKSYSTEM**
Traversen

(F) **ÉTAGÈRE CLIPSABLE**
Traverse

(I) **SISTEMA DI PLUG-IN**
Attraversare

(NL) **STEKSYSTEM**
Doorkruisen

(S) **PLUG-IN SYSTEM**
Passera

(CZ) **BEZŠROUBOVÝ SYSTÉM**
Přejít

(SK) **BEZSKRUTKOVÝ SYSTÉM**
Prejť

(RO) **SISTEM DE INBINARE**
Traversa

- Das Regal verwenden Sie in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanleitung sowie mit einschlägigen Vorschriften oder Normen des entsprechenden Landes.
- Die Einhaltung der Sicherheitsanweisungen, siehe Piktogramme, ist erforderlich.
- Präzise gefertigte Metallkomponenten sorgen für eine hohe Stabilität und strukturelle Stärke.
- Ohne Verwendung von Schrauben. Schnelle und einfache Montage.
- Die auf der Verpackung angegebene Tragfähigkeit darf nicht überschritten werden! Stellen Sie sicher, dass die Regalfachtragfähigkeit dauerhaft gekennzeichnet wird!
- Das Regal muss am oberen Teil in geeigneter Weise an der Wand befestigt werden.
- Die Manipulation an dem fertig montierten Regal ist nicht gestattet. Aufgrund der Verankerung, kann nur ein leeres Regal in einem kleinen Abstand verstellt werden. Die im Regal gelagerten Gegenstände dürfen nicht hinausragen und müssen bei deren Einlagerung gegen Herausfallen gesichert werden.
- Bei der Verwendung oder Entsorgung des Erzeugnisses sind die einschlägigen nationalen Umweltschutz- und Entsorgungsvorschriften einzuhalten. Bei Abfalldeklon sind spezialisierte Firmen hinzuziehen, die sich mit Sammeln dieser Materialien unter Einhaltung der örtlichen gültigen Normen und Vorschriften beschäftigen.
- Die Forderungen nach Durchführung von Revisionen und Kontrollen sind nicht festgelegt. Sie können jedoch durch die Vorschriften und Normen jenes Staates festgelegt werden, in dem das Erzeugnis vermarktet und betrieben wird.
- **Garantiebedingungen:** Die Garantiezeit für dieses Produkt beginnt mit dem Tag des Kaufes und beträgt 5 Jahre. Die Gewährleistung erldigt für mangelhafte Ausführung oder Material- und Funktionsfehler, Schäden, die auf natürliche Überlastung oder unsachgemäße Behandlung bei der Montage zurückzuführen sind, bleiben von der Garantie ausgeschlossen.

- L' étagère doit être utilisée en concordance avec le manuel d' utilisation en annexe et en concordance avec les normes ou instructions nationales.
- Il est nécessaire de suivre les conseils de sécurité selon les pictogrammes.
- Les composants métalliques produits de façon précise assurent la haute stabilité et la solidité de construction.
- Le système de montage sans utilisation de vis permet le montage facile et rapide.
- La capacité de charge inscrite sur l' emballage ne peut pas être dépassée! Assurez la désignation durable de capacité de charge de l' étagère!
- La condition nécessaire pour assurer la stabilité de la colonne étagère repose sur l' ancrage correct de l' étagère en deux endroits dans le haut de l' étagère vers le mur stable.
- La manipulation avec l' étagère assemblée n' est pas permise. L' étagère vide peut être déplacée que pour une distance courte dans le but de l' ancrer. Les objets stockés ne peuvent pas dépasser l' étagère et doivent être placés de manière solide afin d' éviter leur chute.
- Il est nécessaire de suivre les consignes de sécurité du pays sur l' environnement et sur la liquidation de déchets pendant l' utilisation ou bien la liquidation du produit. Il faut contacter des sociétés spécialisées en liquidation de déchets afin de respecter les instructions et normes nationales.
- Les exigences pour les contrôles et révisions ne sont pas fixées. Néanmoins, elles peuvent être déterminées selon les instructions et normes nationales du pays du lancement du produit sur le marché.
- **Conditions de garantie:** La période de garantie dure cinq ans et elle commence par le moment de vente. Toute faute provenant de la mauvaise installation et utilisation ainsi que la manutention incorrecte pendant le transport ne fait pas partie du procès de la réclamation.

- Utilizzare lo scaffale in conformità al libretto d' istruzione allegato ed alle rispettive norme o regolamenti locali.
- L' osservanza delle istruzioni di sicurezza in conformità ai pittogrammi indicati è indispensabile.
- I componenti metallici prodotti con massima precisione garantiscono alta stabilità e fermezza della costruzione.
- Il sistema di montaggio senza filettatura permette un montaggio facile e veloce.
- La portata indicata nell' imballaggio non deve essere superata! Provvedere in modo tale, che la portata dello scaf ale venga perennemente evidenziata!
- La condizione della stabilità della colonna rack consiste nel f' saggio al muro stabile in due punti della parte superiore dello scaf ale.
- La manipolazione con lo scaffale montato non è autorizzata. Si può spostare lo scaf ale vuoto a breve distanza, solo al fine di f' saggio dello stesso. Gli oggetti depositati non possono sporgere dallo scaf ale e devono essere depositati in modo tale, che gli stessi non cadano dallo scaf ale.
- Durante l' utilizzo o liquidazione del prodotto è necessario osservare le rispettive norme nazionali sull' ambiente naturale e sulla rottamazione dei rif. uti. Per la raccolta differenziata è necessario rivolgersi alla ditta specializzata, che si occupa della raccolta di tali materiali, osservando nello stesso tempo le norme e regolamenti locali.
- I requisiti richiesti per i controlli e revisioni non vengono previsti. Possono essere previsti però tramite le norme e regolamenti dello stato, in cui il prodotto viene introdotto sul mercato o utilizzato.
- **Condizioni di garanzia:** Il periodo di garanzia decorre dal momento della vendita del prodotto ed è di cinque anni. I difetti dovuti all' installazione inesatta, alla manipolazione non corretta durante il trasporto, ed all' uso non corretto, non fanno l' oggetto del reclamo.

- Gebruik het rek in overeenstemming met de folder en de betreffende nationale voorschriften of normen.
- Het opvolgen van de veiligheidsinstructies zoals aangegeven in de pictogrammen is noodzakelijk.
- Exact geproduceerde metalen componenten garanderen een hoge stabiliteit en stevigheid van de constructie.
- Schroelloos montagesysteem maakt een eenvoudige en snelle montage mogelijk.
- De capaciteit staat op de verpakking en mag niet overtreden worden! Zorg ervoor dat de capaciteit van de plank van het rek duidelijk en duurzaam opgeschreven staat!
- Een voorwaarde voor de stabiliteit van de regaalconstructie is een verankerung op twee plaatsen en wel in het bovengedeelte van het regaal en tegen een vaste wand.
- Het is niet toegelaten om met het gemonteerde rek te manipuleren. Het verplaatsen van een leeg rek is mogelijk alleen op korte afstanden om hem vast te zetten. De geplaatste voorwerpen mogen niet van het rek uitsteken en dienen zo geplaatst te worden dat ze van het rek niet kunnen vallen.
- Bij het gebruik of vernietigen van het product dient men de betreffende nationale voorschriften over het milieu en over de afvalverwerking na te leven. Bij de afvalsortering is het nodig om de gespecialiseerde bedrijven, die zich met het verzamelen van deze materialen bezig houden, in te schakelen en om de geldige lokale normen en voorschriften na te leven.
- Vereisten voor controles en beoordelingen zijn er niet. Ze kunnen wel door de nationale voorschriften en normen van de staat, waar het product te koop is en gebruikt is, bepaald worden.
- **Garantievoorwaarden:** De garantietermijn begint te lopen vanaf de aankoopdatum en is geldig voor een termijn van vijf jaar. Gebreken die zijn ontstaan door onjuiste omgang tijdens vervoer, installatie en/of gebruik vallen buiten de garantie.

- Hyllan skall användas i enlighet med bruksanvisning och vederbörig nationella föreskrifter eller normer.
- Respekterad av säkerhetsinstruktionerna enligt de angivna pictogrammen är nödvändigt.
- De precis tillverkade metallkomponenterna garanterar att konstruktionen har en hög stabilitet och hållfasthet.
- Det skruvlösa montagesystemet möjliggör ett enkelt och snabbt montage.
- Hyllans bärkraft, som anges förpackningen, får inte överskridas! Se till att hyllornas bärighet är ordentligt angivna!
- Villkoret för hyllkolumnens stabilitet är en förankring på två punkter i hyllans överdel till en fast vägg.
- Manipulering av monterade rack är inte tillåtet. Ett tomt rack får endast flyttas en kortare sträcka för ändamålet att förankra den. Förvarade föremål får inte sticka ut så att de kan falla ur hyllorna.
- Vid användning eller avfallshantering är det alltid nödvändigt att följa nationella forskrifter angående miljösäkerhet och avfallshantering. Vid källsortering skall man vända sig till specialiserade företag som ägnar sig åt insamling av dessa material under de att de respektive gällande lokala lagar och föreskrifter.
- Krav på genomförande av kontroll och besiktningar är inte fastställda. De kan dock föreskrivas genom statliga föreskrifter och normer, i den stat där produkten har släppts ut på marknaden och används.
- **Garantivillkor:** Garantitiden börjar löpa från försäljningsögonblicket och gäller i fem år. Fel som uppstår på grund av felaktig installation, felaktig hantering under transport och användning täcks inte av garantin.

- Regál používejte v souladu s návodem a příslušnými národními předpisy nebo normami.
- Dodržování bezpečnostních pokynů podle uvedených pictogramů je nezbytné.
- Přesně vyrobené kovové komponenty zaručují vysokou stabilitu a pevnost konstrukce.
- Bezšroubový montážní systém umožňuje snadnou a rychlou montáž.
- **Nosnost uvedená na obalu nesmí být překročena!** Zajistěte, aby nosnost police regálu byla trvanlivě označena!
- Podmínkou stability regálového sloupce je ukotvení ve dvou místech v horní části regálu k pevné stěně.
- Manipulace se smontovaným regálem není dovolena. Přemísťovat je možno prázdný regál na krátkou vzdálenost jen za účelem jeho ukotvení. Uložené předměty nesmí z regálu přečnívat a musí být uloženy tak, aby nemohly z regálu vypadnout.
- Při užívání nebo likvidaci výrobku nutno dodržet příslušné národní předpisy o životním prostředí a o likvidaci odpadu. Při diferencování sběru je třeba se obrátit na specializované firmy, které se zabývají sběrem těchto materiálů za současného respektování místních platných norem a předpisů.
- Požadavky na provádění kontrol a revizí nejsou stanoveny. Mohou být však určeny předpisy a normami státu, v němž je výrobek uveden na trh a provozován.
- **Záruční podmínky:** Záruční doba začíná běžet od okamžiku prodeje a trvá pět let. Vady způsobené špatnou instalací, nesprávným zacházením během transportu a užívání nejsou předmětem reklamace.

- Regál používejte v súlade s návodom a príslušnými národnými predpismi alebo normami.
- Dodržiavanie bezpečnostných pokynov podľa uvedených pictogramov je nevyhnutné.
- Precízne vyrobené kovové komponenty zaručujú vysokú stabilitu a pevnosť konštrukcie.
- Bezškrutkový montážny systém umožňuje ľahkú a rýchlu montáž.
- **Nosnosť uvedená na obale nesmie byť prekročená!** Zaisťte, aby nosnosť police regálu bola trvanlivo označená!
- Podmienkou stability regálového stĺpca je ukotvenie v dvoch miestach v hornej časti regálu k pevnej stene.
- Manipulácia so zmontovaným regálom nie je povolená. Premiestňovať je možné prázdny regál na krátku vzdialenosť len na účely jeho ukotvenia. Uložené predmety nesmú z regálu prečnievať a musia byť uložené tak, aby nemohli z regálu vypadnúť.
- Pri používaní alebo likvidácii výrobku je nutné dodržať príslušné národné predpisy o životnom prostredí a o likvidácii odpadu. Pri diferencovaní zberu je potreba obrátiť sa na špecializované firmy, ktoré sa zaoberajú zberom týchto materiálov pri súčasnom rešpektovaní miestnych platných noriem a predpisov.
- Požiadavky na vykonávanie kontrol a revízií nie sú stanovené. Môžu byť však určené predpismi a normami štátu, v ktorom je výrobok uvedený na trh a prevádzkovaný.
- **Záručné podmienky:** Záručná doba začína bežať od okamihu predaja a trvá päť rokov. Chyby spôsobené zlou inštaláciou, nesprávnym zaobchádzaním počas transportu a používania nie sú predmetom reklamácie.

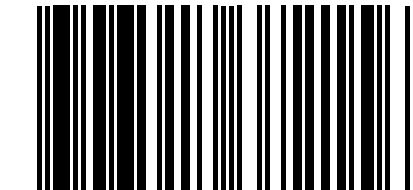
- Folositi raftul în conformitate cu manual de instrucțiuni și regulamentele și normele naționale.
- Este necesară respectarea instrucțiunilor de securitate conform pictogramelor indicate.
- Componentele fabricate cu precizie asigură o mare stabilitate și rigiditate a construcției.
- Sistemul de montare fără șuruburi permite o montare ușoară și rapidă.
- **Capacitatea portantă este indicată pe ambalaj și nu trebuie să f e depășită!** Asigurați ca să f e permanent marcată capacitatea portantă pe polița raftului!
- Condiția pentru stabilitatea montantului raftului constă în ancorarea în două locuri în partea superioară a raftului pe un perete fix.
- Manipularea cu raftul montat nu mai este permisă. Se poate muta numai raftul gol la o distanță mică numai pentru scopul de ancorarea lui. Obiectele depuse nu trebuie să iasă din raft și trebuie să f e puse în așa fel încât să nu poată cădea de la raft.
- În timpul utilizării sau lichidării este necesar să se respecte regulamentele naționale corespunzătoare privind ocrotirea mediului și lichidarea deșeurilor. În timpul diferențierii culegerii este necesar să se adreseze firmelor de specialitate care se ocupă de culegerea acestor materiale respectând normele și regulamentele locale în vigoare.
- Cerințele pentru executarea controalelor și reviziilor nu sunt stabilite. Însă pot f dispuse de regulamentele sau normele țării în care produsul a fost lansat pe piață și unde este exploatat.
- **Condiții de garanție:** Perioada de garanție începe să deruleze din momentul vânzării și durează timp de cinci ani. Defecțiunile cauzate de instalarea greșită, de manevrarea încorectă în timpul transportului precum și utilizarea necorespunzătoare nu poate face obiectul reclamației.

(D) Regal, grau
(F) Etagere, gris
(I) Sacrale, grigio
(NL) Rek, grijs

(S) Hylia, grå
(CZ) Regál, šedá
(SK) Regal, sivá
(RO) Rafturi, gri

Manufactured for HORNBACH-Baumarkt-AG
Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany
www.hornbach.com

Art.-Nr.: 6807340



4 306517 372156